



ELJÁRÁS AZONOSÍTÓ ADATAI

Nemzeti, Kbt. 115. § Nyílt eljárás - EKR000257592019 E50 - Bírálati szakasz

Közbeszerzés tárgya: **Csapadékvíz-elvezetés létesítményeinek fejlesztése Cegléden II**

Ajánlatkérő neve: **Cegléd Város Önkormányzata**

Összegezés az ajánlatok elbírálásáról

Összegezés az ajánlatok elbírálásáról

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1) Név és címek (jelölje meg az eljárásért felelős összes ajánlatkérőt)

Hivatalos név:	Cegléd Város Önkormányzata	Nemzeti azonosítószám	EKRSZ_46611024
Postai cím:			
Város:	Cegléd	NUTS-kód:	HU120
Postai irányítószám:	2700	Ország:	Magyarország
Egyéb cím adatok:	Kossuth Tér 1.		
Kapcsolattartó személy:	Üllei-Kovács	Péter	
E-mail:	ullei.peter@ceglédph.hu	Telefon:	+36 53511400 308
		Fax:	+36 53511406
Internetcím(ek)			
Az ajánlatkérő általános címe: (URL)	www.cegléd.hu		
A felhasználói oldal címe: (URL)			

Lebonyolító szerv(ek) adatai

II. szakasz: Tárgy

II.1) Meghatározás

II.1.1) A közbeszerzés tárgya

Csapadékvíz-elvezetés létesítményeinek fejlesztése Cegléden II

II.2) A közbeszerzés mennyisége

II.2.1) A közbeszerzés mennyisége

Vagyonvédelmi rendszer kiépítése a G-1 csatorna három tiltójához és a Láp utcai átemelőhöz. Szivattyúház (Cegléd, 01080/2 hrsz) építési felújítási munkái. A Cegléd Aranymeggyes utca (Hrsz.: 8072) területén húzódó G-1 jelű nagyszelvényű nyílt árok, mintegy 25 hektár terület csapadék és belvizet szállítja. A Láp utcától lentebbi szakaszba csatlakozó Mocsár utcai (Hrsz.: 7179) árok vezeti le G-1jelű csatornába a Bajcsy Zsilinszky - Déli útra kivezetett csapadékvizeket. Ezen két utca vízelvezető hálózatának kapacitásbővítésére, mélyítésére van szükség ahhoz, hogy a városközpontban jelentkező vízelöntési anomáliákat meg lehessen szüntetni. Az Aranymeggyes utcában üzemelő G-1 jelű csatorna megfelelő mélységben, és kapacitással rendelkezik. A probléma a csatorna lentebbi, zárt csapadékcsatorna szakaszán jelentkezik, mely nagyobb esőzésekor a kapacitása határán üzemel. A beruházás során megépítendő átemelő feladata, e zárt csatornaszakasz mentesítése.

IV. szakasz: Eljárás

IV.1) Meghatározás

IV.1.1) A Kbt. mely része, illetve fejezete szerinti eljárás került alkalmazásra:

Kbt. III. rész XVII. fejezet

IV.1.2) Az eljárás fajtája: Nemzeti Kbt. 115. § Nyílt eljárás

IV.1.3) Tárgyalásos eljárás vagy versenypárbeszéd esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:

-

IV.1.4) Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:

-

IV.2) Adminisztratív információk

IV.2.1) Az adott eljárásra vonatkozó közzététel

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban:

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben:

IV.2.2) Hirdetmény közzététele nélkül induló eljárás esetén az eljárást megindító felhívás megküldésének, illetőleg a Közbeszerzési Hatóság tájékoztatásának napja:

2019.03.14

IV.2.3) Az előzetes piaci konzultációk eredményének ismertetése érdekében tett intézkedések ismertetése:

-

IV.2.4) Elektronikustól eltérő kommunikációs eszközök alkalmazásának indoka:

-

Közbeszerzési dokumentumok elektronikustól eltérő módon történő rendelkezésre bocsátásának indoka:

-

V. szakasz: Az eljárás eredménye

Rész száma, elnevezése: 1 - Szivattyúház felújítása és vagyonvédelmi munkák

A szerződés száma: 1

Az eljárás eredményes volt: Igen

V.1 Eredménytelen eljárással kapcsolatos információ

V.1.1) A befejezetlen eljárás oka

A közbeszerzési eljárást eredménytelennek minősítették:

A szerződés megkötését megtagadták:

V.1.2) A befejezetlen eljárást követően indul-e új eljárás?

V.1.3) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve és címe, alkalmasságuk indoklása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i):

V.1.4) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka:

V.1.5) Az összeférhetlenségi helyzet elhárítása érdekében az ajánlattevő(k) által tett intézkedések ismertetése:

V.2 Az eljárás eredménye

V.2.1) Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: 1

V.2.2) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve, címe és adószáma, alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i):

Ajánlattevő neve, székhelye	Adószáma
Talpid Mélyépítő Kft., 2740 Abony, Vasút Út 55	23055678213
Értékelési szempontok szerinti tartalmi elemek: 1.) Többlet jótállás vállalása (0-24 hónap): 1; 2.) Jótállási biztosíték mértéke (%): 3; 3.) Fix, egyösszegű nettó ajánlati ár (Ft): 7.896.249,-	

V.2.3) Az ajánlatok értékelése

Az ajánlattevő neve:	A súlyszámmal szorzott értékelési pontszámok ajánlattevőnként:
Talpid Mélyépítő Kft.	10000
Szöveges értékelés:	Az előírt követelményeknek megfelelő ajánlat.

V.2.4) Az ajánlatok értékelése során adható pontszám alsó és felső határa:

1 100

V.2.5) Az ajánlatok értékelése során módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:

Az ajánlatok értékelése a legjobb ár-érték arány szempont alapján történik. (Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja alapján) Értékelési részszerpontok és súlyszámok: 1.) Többlet jótállás vállalása (0-24 hónap) – Súlyszám: 20 2.) Jótállási biztosíték mértéke (a nettó összeg minimum 2 %-a, az 5 % feletti vállalás 5 %-al kerül értékelésre) – Súlyszám: 10 3.) Fix, egyösszegű nettó ajánlati ár (Ft) – Súlyszám: 70 Az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó határa 1, felső határa 100, amely minden részszerpont esetében azonos. A módszer mely alapján ajánlatkérő megadja a ponthatárok közötti pontszámot: 1.) Többlet jótállás vállalás időtartamának pontozása A jótállás minimális időtartama: 36 hónap. A jótállás maximális időtartama 60 hónap lehet. Ajánlattevő köteles az általa teljesített építési munkára sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontjától számított 36 hónapos időtartamra teljes körű jótállást vállalni. Ajánlatkérő az ajánlatok értékelése során a kötelezően vállalandó 36 hónap jótállási időt meghaladó többletvállalásokat értékeli. Amennyiben Ajánlattevő nem kíván többletjótállást vállalni, akkor a felolvasólapon a többletjótállás értékét 0 hónapban adja meg. A 0 hónapos megajánlást Ajánlatkérő minimális pontszámmal értékeli. Az Ajánlatkérő a 24 hónapos többletjótállás vállalását a maximális pontszámmal (100 pont) értékeli. A 24 hónapot meghaladó mértékű többletvállalást tartalmazó ajánlatot az értékelés során az Ajánlatkérő 24 hónapként veszi figyelembe és szintén a maximális pontszámmal értékeli. Ajánlatkérő csak pozitív egész számban kifejezett értéket bírál, tört szám megadása esetén a kerekítési szabályoktól függetlenül Ajánlatkérő lefelé kerekít. Ajánlatkérő a fentiek alapján a többletjótállás vállalt időtartamát veti össze. Az ajánlatok pontszámainak kiszámítása az egyenes arányosítás módszerével történik az alábbi képlet alkalmazásával: (Padott- Pmin) / Pmax – Pmin) = Avizsgált / Alegjobb Padott = (A vizsgált / A legjobb)* (P max – P min) + P min Padott = 99 * A vizsgált / A legjobb + 1 Jelmagyarázat mindhárom értékelési szempont képleteihez: Padott: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma Pmax: a pontskála felső határa (100) Pmin: a pontskála alsó határa (1) Alegjobb a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme (legmagasabb érték) Avizsgált a vizsgált ajánlat tartalmi eleme 2.) Jótállási biztosíték mértékének pontozása Az összehasonlítás és a pontozás alapját a nettó összeg %-ában kifejezett, jótállási biztosíték mértéke adja. A tartalékkeret nélküli nettó összegre minimum 2 % jótállási biztosítékot kötelező vállalni. Az 5 % feletti vállalás 5 %-al kerül értékelésre. A részszerpontban az az ajánlat kapja a legmagasabb pontszámot (100 pontot) , amelyikben a tartalmi elem a legkedvezőbb (legmagasabb %), a többi ajánlat részszerpont szerinti pontszáma a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva egyenes arányosítással kerülnek kiszámításra az 1. pontban ismertetett képlet alkalmazásával. 3.) Fix, egyösszegű nettó ajánlati ár pontozása Az alapfeladatok teljes körű megvalósításának prognosztizált nettó vállalási ára kerül pontozásra, a teljes műszaki tartalmat kielégítő legalacsonyabb ár (mint legkedvezőbb tartalmi elem) a legmagasabb pontszámot (100 pont) kapja, a többi ajánlat tartalmi elemére a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan kerülnek kiszámításra a pontszámok az alábbi képlet alkalmazásával: (Padott- Pmin) / Pmax – Pmin) = Alegjobb / Avizsgált Padott = (A legjobb / A vizsgált)* (P max – P min) + P min Padott = 99 * A legjobb / A vizsgált + 1 Mindhárom részszerpontra vonatkozó közös szabályok: Amennyiben valamennyi ajánlat azonos megajánlást tartalmaz, minden ajánlat azonosan maximális pontot kapja. Ha e módszer alkalmazásával tört pontértékek keletkeznek, akkor azokat az általános szabályoknak megfelelően két tizedes jegyre kell kerekíteni.

V.2.6) A nyertes ajánlattevő

Ajánlattevő neve, címe, adószáma, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

Talpid Mélyépítő Kft., 2740 Abony, Vasút Út 55

23055678213

Az ellenszolgáltatás nettó összege: 7.896.249,- Ft. A Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja alapján az ajánlati felhívásban, illetve a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételeknek megfelelő, a legjobb ár-érték arányt (gazdaságilag legelőnyösebb) megjelenítő szempont alapján a legkedvezőbb ajánlat.

V.2.8) Alvállalkozó(k) igénybe vétele:

Igen

Ajánlattevő ajánlatában a közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni:

gépészeti és villamos rész szerelési munkák, felelős műszaki vezetői részmunkák, építőmesteri munkák, gépkezelői munkák,

V.2.9) Alvállalkozó(k) megnevezése, adószáma:

Az ajánlat benyújtásakor az alvállalkozók még nem ismertek.

V.2.10) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek), adószáma és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlattevő ajánlatában:

—

V.2.7) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, adószáma, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

V.2.8) Alvállalkozó(k) igénybe vétele:

V.2.10) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek), adószáma és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:

V.2.11) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe, adószáma és az érvénytelenség indoka:

Ajánlattevő neve, székhelye

Adószáma

V.2.12) Az összeférhetetlenségi helyzet elhárítása érdekében az ajánlattevő(k) által tett intézkedések ismertetése:

Rész száma, elnevezése: 2 - Láp utcai átemelő építési-szerelési munkái

A szerződés száma: 1

Az eljárás eredményes volt:

Igen

V.1 Eredménytelen eljárással kapcsolatos információ

V.1.1) A befejezetlen eljárás oka

A közbeszerzési eljárást eredménytelennek minősítették:

A szerződés megkötését megtagadták:

V.1.2) A befejezetlen eljárást követően indul-e új eljárás?

V.1.3) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve és címe, alkalmasságuk indoklása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i):

V.1.4) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka:

V.1.5) Az összeférhetetlenségi helyzet elhárítása érdekében az ajánlattevő(k) által tett intézkedések ismertetése:

V.2 Az eljárás eredménye

V.2.1) Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: 1

V.2.2) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve, címe és adószáma, alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i):

Ajánlattevő neve, székhelye	Adószáma
Talpid Mélyépítő Kft., 2740 Abony, Vasút Út 55	23055678213
Értékelési szempontok szerinti tartalmi elemek: 1.) Többlet jótállás vállalása (0-24 hónap): 1 2.) Jótállási biztosíték mértéke (%): 3 3.) Fix, egyösszegű nettó ajánlati ár (Ft): 48.257.439,- 4.) Alternatív ajánlat fix, egyösszegű nettó ajánlati ára (Ft): 39.099.074,-	

V.2.3) Az ajánlatok értékelése

Az ajánlattevő neve:	A súlyszámmal szorzott értékelési pontszámok ajánlattevőnként:
Talpid Mélyépítő Kft.	10000
Szöveges értékelés:	Az előírt követelményeknek megfelelő ajánlat.

V.2.4) Az ajánlatok értékelése során adható pontszám alsó és felső határa:

1	100
---	-----

V.2.5) Az ajánlatok értékelése során módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részzszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:

Az ajánlatok értékelése a legjobb ár-érték arány szempont alapján történik. (Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja alapján) Értékelési részzszempontok és súlysámok: 1.) Többlet jótállás vállalása (0-24 hónap) – Súlysám: 20 2.) Jótállási biztosíték mértéke (a nettó összeg minimum 2 %-a, az 5 % feletti vállalás 5 %-al kerül értékelésre) – Súlysám: 10 3.) Fix, egyösszegű nettó ajánlati ár (Ft) – Súlysám: 70 Az ajánlatok részzszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó határa 1, felső határa 100, amely minden részzszempont esetében azonos. A módszer mely alapján ajánlatkérő megadja a ponthatárok közötti pontszámot: 1.) Többlet jótállás vállalás időtartamának pontozása A jótállás minimális időtartama: 36 hónap. A jótállás maximális időtartama 60 hónap lehet. Ajánlattevő köteles az általa teljesített építési munkára sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontjától számított 36 hónapos időtartamra teljes körű jótállást vállalni. Ajánlatkérő az ajánlatok értékelése során a kötelezően vállalandó 36 hónap jótállási időt meghaladó többletvállalásokat értékeli. Amennyiben Ajánlattevő nem kíván többletjótállást vállalni, akkor a felolvasólapon a többletjótállás értékét 0 hónapban adja meg. A 0 hónapos megajánlást Ajánlatkérő minimális pontszámmal értékeli. Az Ajánlatkérő a 24 hónapos többletjótállás vállalását a maximális pontszámmal (100 pont) értékeli. A 24 hónapot meghaladó mértékű többletvállalást tartalmazó ajánlatot az értékelés során az Ajánlatkérő 24 hónapként veszi figyelembe és szintén a maximális pontszámmal értékeli. Ajánlatkérő csak pozitív egész számban kifejezett értéket bírál, tört szám megadása esetén a kerekítési szabályoktól függetlenül Ajánlatkérő lefelé kerekít. Ajánlatkérő a fentiek alapján a többletjótállás vállalt időtartamát veti össze. Az ajánlatok pontszámainak kiszámítása az egyenes arányosítás módszerével történik az alábbi képlet alkalmazásával: (Padott- Pmin) / Pmax – Pmin) = Avizsgált / Alegjobb Padott = (A vizsgált / A legjobb)* (P max – P min) + P min Padott = 99 * A vizsgált / A legjobb + 1 Jelmagyarázat mindhárom értékelési szempont képleteihez: Padott: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma Pmax: a pontskála felső határa (100) Pmin: a pontskála alsó határa (1) Alegjobb a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme (legmagasabb érték) Avizsgált a vizsgált ajánlat tartalmi eleme 2.) Jótállási biztosíték mértékének pontozása Az összehasonlítás és a pontozás alapját a nettó összeg %-ában kifejezet, jótállási biztosíték mértéke adja. A tartalékkeret nélküli nettó összegre minimum 2 % jótállási biztosítékot kötelező vállalni. Az 5 % feletti vállalás 5 %-al kerül értékelésre. A részzszempontban az az ajánlat kapja a legmagasabb pontszámot (100 pontot) , amelyikben a tartalmi elem a legkedvezőbb (legmagasabb %), a többi ajánlat résszempont szerinti pontszáma a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva egyenes arányosítással kerülnek kiszámításra az 1. pontban ismertetett képlet alkalmazásával. 3.) Fix, egyösszegű nettó ajánlati ár pontozása Az alapfeladatok teljes körű megvalósításának prognosztizált nettó vállalási ára kerül pontozásra, a teljes műszaki tartalmat kielégítő legalacsonyabb ár (mint legkedvezőbb tartalmi elem) a legmagasabb pontszámot (100 pont) kapja, a többi ajánlat tartalmi elemére a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan kerülnek kiszámításra a pontszámok az alábbi képlet alkalmazásával: (Padott- Pmin) / Pmax – Pmin) = Alegjobb / Avizsgált Padott = (A legjobb / A vizsgált)*(P max – P min) + P min Padott = 99 * A legjobb / A vizsgált + 1 Mindhárom részzszempontra vonatkozó közös szabályok: Amennyiben valamennyi ajánlat azonos megajánlást tartalmaz, minden ajánlat azonosan maximális pontot kapja. Ha e módszer alkalmazásával tört pontértékek keletkeznek, akkor azokat az általános szabályoknak megfelelően két tizedes jegyre kell kerekíteni.

V.2.6) A nyertes ajánlattevő

Ajánlattevő neve, címe, adószáma, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:	
Talpid Mélyépítő Kft., 2740 Abony, Vasút Út 55	23055678213
Az ellenszolgáltatás nettó összege: 39.099.074,- Ft. A közbeszerzési eljárás 2. része vonatkozásában benyújtott alternatív ajánlat megfelel a közbeszerzési dokumentációban és az ajánlattételi felhívásban rögzített feltételeknek, egy az ajánlatkérő által rendelkezésre álló fedezeten belüli megoldási javaslatot rögzít, továbbá a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja alapján az ajánlati felhívásban, illetve a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételeknek megfelelő, a legjobb ár-érték arányt (gazdaságilag legelőnyösebb) megjelenítő szempont alapján a legkedvezőbb ajánlat.	

V.2.8) Alvállalkozó(k) igénybe vétele:

Igen

Ajánlattevő ajánlatában a közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni:

gépészeti és villamos rész szerelési munkák, felelős műszaki vezetői részmunkák, építőmesteri munkák, gépkezelői munkák,

V.2.9) Alvállalkozó(k) megnevezése, adószáma:

Az ajánlat benyújtásakor az alvállalkozók még nem ismertek.

V.2.10) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek), adószáma és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlattevő ajánlatában:

-

V.2.7) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, adószáma, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:**V.2.8) Alvállalkozó(k) igénybe vétele:****V.2.10) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek**

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek), adószáma és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:

V.2.11) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe, adószáma és az érvénytelenség indoka:

Ajánlattevő neve, székhelye

Adószáma

V.2.12) Az összeférhetlenségi helyzet elhárítása érdekében az ajánlattevő(k) által tett intézkedések ismertetése:

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.1) További információk:

VI.1.1) A szerződéskötési moratórium időtartama

Kezdetre: 2019.04.16

Lejárata: 2019.04.23

Moratóriummal kapcsolatos további információk:

VI.1.2) Az összegezés elkészítésének időpontja: 2019.04.15

VI.1.3) Az összegezés megküldésének időpontja: 2019.04.15

VI.1.4) Az összegezés módosításának indoka:

VI.1.5) Az összegezés módosításának időpontja:

VI.1.6) A módosított összegezés megküldésének időpontja:

VI.1.7) Az összegezés javításának indoka:

VI.1.8) Az összegezés javításának időpontja:

VI.1.9) A javított összegezés megküldésének időpontja:

VI.1.10) További információk:

ÖSSZEGEZÉSEKHEZ KAPCSOLÓDÓ ELJÁRÁSI CSELEKMÉNYEK

Eljárási cselekmény típusa	Indítás dátuma	Indító felhasználó
----------------------------	----------------	--------------------

Összegezés az ajánlatok elbírálásáról	2019.04.15 14:37:40	Ullei.Kovacs.Peter
---------------------------------------	---------------------	--------------------

Összesen: 1 sor (1 / 1)